

25 Jahre Tschernobyl

Vor 25 Jahren, am 26. April 1986, **geschah** der bis dahin schwerste Atom-Unfall aller Zeiten: In Tschernobyl in der heutigen Ukraine explodierte ein Atomreaktor und **schleuderte** radioaktives Material in die Luft. Große Gebiete wurden **verstrahlt**. Experten vermuten, dass zehntausende Menschen durch den Unfall und seine **Folgen** starben. Weltweit wurde am Dienstag an die Opfer dieser Katastrophe erinnert. Vor allem in der Ukraine gibt es viele **Gedenkfeiern**.

geschah=>geschehen vi. 发生 = to happen

etwas geschieht etwas ist in einer bestimmten Situation da (u. führt somit *besonders* eine Veränderung herbei) ≈ etwas ereignet sich, passiert <ein Unfall, ein Unglück, ein Unrecht, ein Wunder *usw*>

schleudern vt. 投, 扔

jemanden/etwas (irgendwohin) schleudern jemanden/etwas mit sehr viel Kraft in eine bestimmte Richtung werfen <etwas in die Ecke schleudern>

verstrahlen vt. 放射出 = to radiate

meist in **etwas ist verstrahlt** etwas ist radioaktiv verseucht

vermuten vt. 猜测, 猜想, 推测 = to assume

(**etwas**) **vermuten** denken, dass etwas möglich od. wahrscheinlich ist

die Folge, -n 结果, 后果 = consequence

(*meist Plur.*) (≈ Konsequenz) etwas, das als Ergebnis von etwas geschieht

die Gedenkfeier, -n 纪念会 = commemoration

Feier zum Gedenken an eine verstorbene Persönlichkeit oder an ein historisches Ereignis

Wie kam es zu dem Unfall?

Techniker wollten damals die Sicherheit des Atomkraftwerks bei einem **Stromausfall** überprüfen. Als der Test gestartet wurde, **geriet plötzlich** alles außer Kontrolle. Die Temperatur im Reaktor stieg extrem an. Das **Notsystem**, das in solchen Fällen **eingreifen** soll, war für den Test **ausgeschaltet** worden. Es kam zu einer gewaltigen Explosion.

der Stromausfall, die Stromausfälle 电流中断, 停电 = blackout

Ausfall des elektrischen Stroms

geriet=>geraten 处于, 陷于; außer Kontrolle geraten = to get out of control

plötzlich adj. 突然的, 意外的 = sudden

sehr schnell und überraschend ↔ allmählich <eine Bewegung, eine Wende, ein Entschluss; ein Wetterumschwung>

das Notsystem, -e = emergency system

eingreifen <greifst ein, griff ein, hat eingegriffen> 干预, 干涉 = to interfere
(in etwas (Akk)) **eingreifen** eine Handlung od. Entwicklung (an der man nicht direkt beteiligt ist) lenken, stören od. stoppen ≈ einschreiten

ausschalten vt. 关上 = to turn off

jemanden/etwas ausschalten verhindern, dass jemand handeln kann od. dass etwas wirksam wird <die Konkurrenz, störende Einflüsse ausschalten>

Die radioaktive Wolke

Aus dem radioaktiven Material, das in die Luft geschleudert wurde, **bildete sich** eine radioaktive Wolke. Diese zog mit dem Wind in Richtung West-Europa. Als es regnete, wurden Teile der Ukraine, Weißrusslands und Europas radioaktiv **verseucht**. Radioaktive Stoffe aus der Wolke gelangten über den Regen in den Boden.

bilden (refl.) 形成, 产生 = to form

etwas bildet sich (≈ entstehen) etwas entsteht (*meist* langsam)

verseuchen vt. 污染 = to contaminate sth

meist **etwas verseucht etwas (mit etwas)** giftige Stoffe od. Bakterien bewirken, dass etwas für die Gesundheit gefährlich ist

Auch Deutschland war **betroffen**

Die "Tschernobyl-Wolke" zog auch über Deutschland. Deshalb wurden damals Spiel- und Sportplätze geschlossen. Es wurde davor gewarnt, Frischmilch zu trinken und Gemüse zu essen, das im **Freien** gewachsen war. Verseuchte Lebensmittel wurden **vernichtet**. Viele Leute hatten große Angst.

betroffen adj. 震惊的, 吃惊的 = shocked

(≈ berührt, bestürzt) durch etwas (Tauriges oder Negatives) innerlich bewegt

im Freien(n.) 露天。室外 = out-of-doors

nicht in einem Gebäude, sondern draußen (in der Natur)

vernichten 消灭 = to exterminate

[Vt] **jemanden/etwas vernichten** bewirken, dass es jemanden/etwas nicht mehr gibt ≈ zerstören

Radioaktivität ist für Menschen und Tiere sehr gefährlich. Sie zerstört die **Zellen**, aus denen wir bestehen. Da man Radioaktivität nicht fühlen, sehen oder riechen kann und man sich damals der Gefahr nicht sofort bewusst war, wurden viele Menschen und Tiere radioaktiv verseucht und starben. Andere **überlebten** die Katastrophe, erkrankten später aber zum Beispiel an Krebs.

die Zelle, -n 细胞 = cell; biol.: die kleinste lebende Einheit eines Organismus

überleben v. 幸存 = to survive

(etwas) **überleben** in einer sehr gefährlichen Situation am Leben bleiben (obwohl man hätte sterben können) <ein Unglück, einen Autounfall, ein Erdbeben, einen Flugzeugabsturz usw überleben>

Die Situation heute

Da Radioaktivität nur sehr langsam **verschwindet**, sind Reste davon noch immer in der Natur. Viele Menschen in der **Umgebung** von Tschernobyl **leiden** heute noch unter den Folgen des Unfalls. Der Unfall in Tschernobyl hat allen Menschen **gezeigt**, wie gefährlich Atomkraft ist. Seitdem gibt es immer wieder große Demonstrationen gegen Atomkraftwerke.

verschwinden <verschwindest, verschwand, ist verschwunden>

vi. 消失 = to disappear, vanish

etwas verschwindet etwas hört auf zu existieren <ein Brauch>

die Umgebung, -en 周围 = surroundings

as Gebiet, das direkt um einen Ort od. um eine Stelle herum liegt <die nächste, unmittelbare, nähere, weitere Umgebung>

leiden <leidest, litt, hat gelitten> vi. 承受。忍受 = to suffer, bear

etwas leidet unter etwas (Dat) /durch etwas etwas nimmt durch den Einfluss einer Sache Schaden ≈ etwas wird beeinträchtigt

zeigen vt. 显示出 = to display sth.